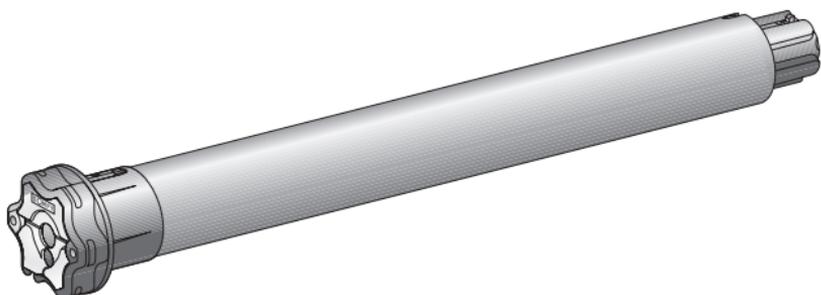


ILT 2



- EN** Installation instructions
- ES** Guía de instalación
- IT** Guida di installazione
- FR** Notice d'installation et d'utilisation

EN**Installation instructions****page 2**

SOMFY hereby declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A Declaration of Conformity is available at the web address www.somfy.com/CE. Suitable for use in EU, CH and NO

ES**Guía de instalación****página 10**

Por la presente, Somfy declara que el aparato cumple las exigencias esenciales y el resto de disposiciones pertinentes de la directiva 1999/5/CE. Podrá encontrar una declaración de conformidad en la página web www.somfy.com/ce.
Aplicable para la UE, Suiza y Noruega.

IT**Guida di installazione****pag. 18**

Somfy dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 1999/5/CE. Una dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet www.somfy.com/ce.
Valida in UE, CH e NO.

FR**Notice d'installation****page 26.**

Par la présente, Somfy déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse internet www.somfy.com/ce. Utilisable en UE CH et NO.

Informazioni generali

- Questo prodotto Somfy deve essere installato da un tecnico specializzato nella motorizzazione e nell'automazione di apparecchiature residenziali. La presente guida è destinata esclusivamente a tale installatore.
- Prima di procedere con l'installazione, verificare la compatibilità di questo prodotto con le apparecchiature e gli accessori installati.
- Il presente manuale descrive l'installazione, la messa in funzione e la modalità di utilizzo di questo prodotto.
- L'installatore è tenuto a rispettare le normative e la legislazione in vigore nel paese nel quale viene effettuata l'installazione, e deve informare i suoi clienti sulle condizioni di utilizzo e di manutenzione del prodotto.
- Ogni utilizzo diverso dall'ambito di applicazione definito da Somfy non è conforme. Ciò comporta, così come il mancato rispetto delle istruzioni riportate nel presente manuale, l'annullamento della responsabilità e della garanzia Somfy.

Istruzioni generali di sicurezza

Le istruzioni di sicurezza da rispettare, oltre alle regole d'uso, sono descritte nel presente manuale e nel documento «Istruzioni di sicurezza» allegato.

Non immergere mai il motore in un liquido!



Evitare gli urti!



Evitare le cadute!



Non forare mai il motore!



Descrizione del prodotto

Il motore ILT è un motore tubolare filare con numerosi controlli possibili:

- Contatto asciutto per un controllo individuale.
- Infrarossi per l'uso di un telecomando.



I prodotti elettrici ed elettronici danneggiati, così come le pile esauste, non devono essere gettati con i normali rifiuti domestici. Devono essere depositati presso un punto di raccolta o un centro autorizzato al fine di garantirne il riciclaggio.



Installazione

Preparazione del tubo

Tagliare il tubo alla lunghezza desiderata. Sbavare il tubo ed eliminare i trucioli.

Per i tubi lisci, tagliare una scanalatura rispettando le dimensioni precisate nella figura [2].

Preparazione del motore

Montare la corona (a) e la ruota (b) sul motore.

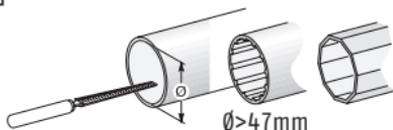
Misurare la lunghezza (L) tra la ruota (b) e la testa (c).

Assemblaggio motore - tubo

Inserire il motore all'interno del tubo. Per i tubi lisci, posizionare la scanalatura sulla corona.

Fissare il tubo sul motore usando 4 viti parker Ø 5 mm o 4 rivetti in acciaio da Ø 4,8 mm rispettando la dimensione (L) .

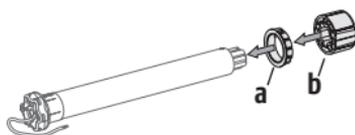
[1]



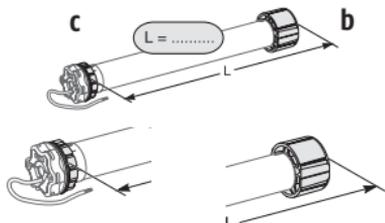
[2]



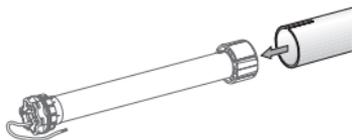
[3]



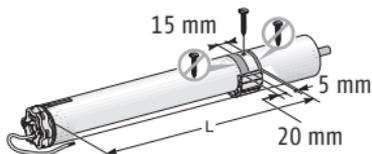
[4]



[5]



[6]



Montaggio del tubo motorizzato

[7]

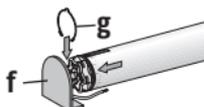
Montare il tubo motorizzato sul supporto calotta (e).



Montare il tubo motorizzato sul supporto motore (f).

[8]

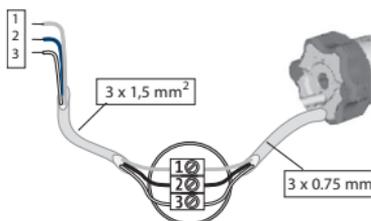
Mettere l'anello di arresto in posizione (g).



Cablaggio

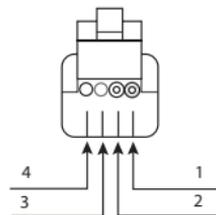
Cablaggio motore

| | | 120V/60Hz | 230V/50Hz 220V/60Hz |
|---|------------|-----------|------------------------|
| 1 | Neutro (N) | Bianco | Blu |
| 2 | Fase | Nero | Marrone |
| 3 | Terra | Verde | Giallo/ Verde |

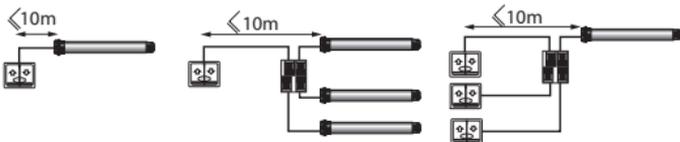


Cablaggio del connettore telefonico

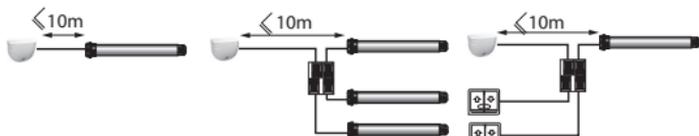
| | 4 | 3 | 2 | 1 |
|-------------------|-----------|-----|-----|---------|
| Contatto asciutto | Salita | GND | | Discesa |
| Sensore IR | Infraverm | GND | +5V | |
| Digital Network | | GND | | DATA |



Cablaggio
con un
contatto
asciutto



Cablaggio
con
un sensore IR



Wiring with
Digital
Network



Messa in funzione

Il motore ILT viene fornito senza finecorsa regolati. È necessario uno strumento di regolazione specifico per regolare i finecorsa.

Controllo del senso di rotazione

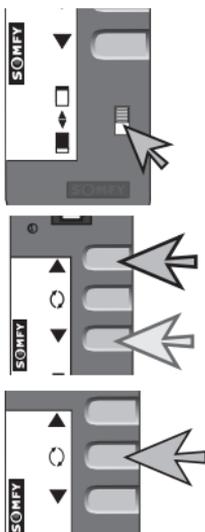
Collegare lo strumento di regolazione al motore usando il cavo telefonico.

Il LED si accende.

Posizionare il selettore in posizione alta.

Premere il pulsante Salita o Discesa dello strumento di regolazione, per controllare il senso di rotazione.

Se il senso di rotazione è scorretto, premere il pulsante di arresto per più di 2 secondi.

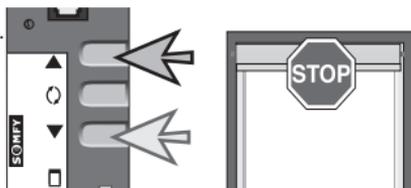


Regolazione del finecorsa superiore.

Posizionare il selettore in posizione alta.

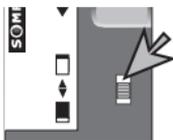


Posizionare la tenda nella posizione desiderata usando i pulsanti Salita e Discesa.



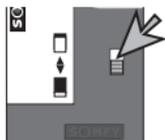
Posizionare il selettore in posizione centrale.

Il finecorsa superiore è registrato.

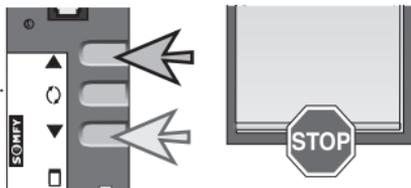


Regolazione del finecorsa inferiore.

Posizionare il selettore in posizione bassa.

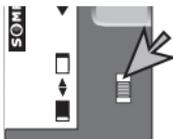


Posizionare la tenda nella posizione desiderata usando i pulsanti Salita e Discesa.



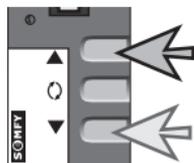
Posizionare il selettore in posizione centrale.

Il finecorsa inferiore è registrato.



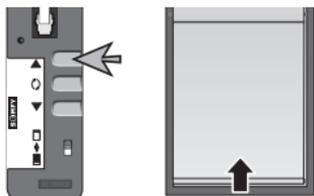
Controllo della regolazione

Usando i pulsanti Salita e Discesa, verificare che la tenda si fermi correttamente ai finecorsa precedentemente regolati.

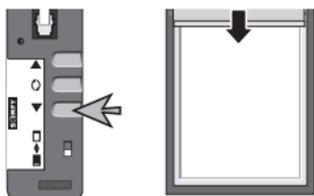


Utilizzo

Premere il pulsante Salita:
La tenda sale e si ferma al fincorsa superiore.



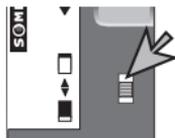
Premere il pulsante Discesa:
La tenda scende e si ferma al fincorsa inferiore.



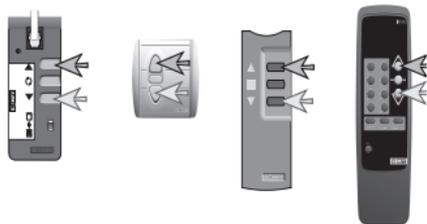
Regolazione della posizione intermedia

È possibile regolare una posizione intermedia usando lo strumento di regolazione, un contatto asciutto o un telecomando IR.

Posizionare il selettore in posizione centrale per regolare la posizione intermedia.



Spostare la tenda fino alla posizione desiderata usando i pulsanti Salita o Discesa.



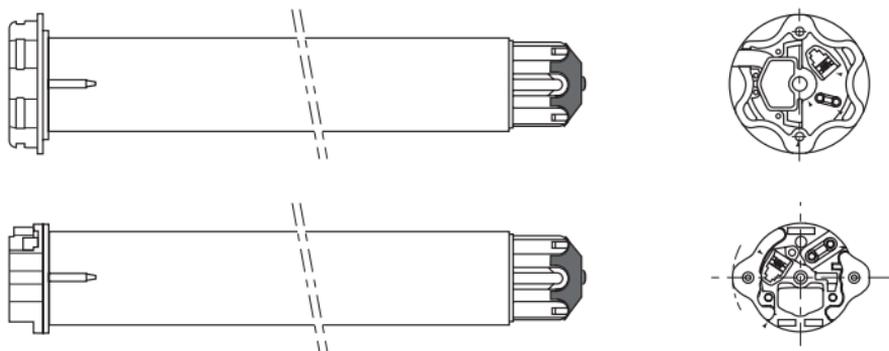
Premere il pulsante STOP per più di 4 secondi per registrare questa posizione.



Caratteristiche tecniche

| | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| Alimentazione | 230V / 50 Hz |
| | 120V / 60 Hz |
| | 220V / 60 Hz |
| Range di temperatura | -20°C (5°F) / +70 °C (176°F) |
| Sistema di protezione | IP44 |
| Classe del prodotto | 1 |
| Connettore | RJ9 |

Per le dimensioni del motore, fare riferimento alle schede tecniche.



Somfy worldwide

Argentina: Somfy Argentina
Tel: +55 11 (0) 4737-3700

Australia: Somfy PTY LTD
Tel: +61 (2) 8845 7200

Austria: Somfy GesmbH
Tel: +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0

Belgium: Somfy Belux
Tel: +32 (0) 2 712 07 70

Brasil: Somfy Brasil Ltda
Tel: +55 11 3695 3585

Canada: Somfy ULC
Tel: +1 (0) 905 564 6446

China: Somfy China Co. Ltd
Tel: +8621 (0) 6280 9660

Croatia : Somfy Predstavništvo
Tel: +385 (0) 51 502 640

Cyprus : Somfy Middle East
Tel: +357(0) 25 34 55 40

Czech Republic:
Somfy, spol. s.r.o.
Tel: (+420) 296 372 486-7

Denmark: Somfy Nordic
Danmark
Tel: +45 65 32 57 93

Export: Somfy Export
Tel: + 33 (0)4 50 96 70 76
Tel: + 33 (0)4 50 96 75 53

Finland: Somfy Nordic AB
Finland
Tel: +358 (0)9 57 130 230

France : Somfy France
Pour les professionnels :
Tel: +33 (0) 820 374 374
Pour les particuliers :
Tel. : +33 (0) 810 055 055

Germany: Somfy GmbH
Tel: +49 (0) 7472 930 0

Greece: Somfy Hellas S.A.
Tel: +30 210 6146768

Hong Kong: Somfy Co. Ltd
Tel: +852 (0) 2523 6339

Hungary : Somfy Kft
Tel: +36 1814 5120

India: Somfy India PVT Ltd
Tel : +(91) 11 4165 9176

Indonesia: Somfy Jakarta
Tel: +(62) 21 719 3620

Iran: Somfy Iran
Tel: +98-217-7951036

Israel: Sisa Home Automa-
tion Ltd
Tel: +972 (0) 3 952 55 54

Italy: Somfy Italia s.r.l
Tel: +39-024847181

Japan: Somfy KK
Tel: +81 (0)45 481 6800

Jordan: Somfy Jordan
Tel: +962-6-5821615

Kingdom of Saudi Arabia:
Somfy Saoudi
Riyadh :
Tel: +966 1 47 23 020
Tel: +966 1 47 23 203
Jeddah :
Tel: +966 2 69 83 353

Kuwait: Somfy Kuwait
Tel: +965 4348906

Lebanon: Somfy Lebanon
Tel: +961 (0) 1 391 224

Malaysia: Somfy Malaysia
Tel:+60 (0) 3 228 74743

Mexico: Somfy Mexico SA
de CV
Tel: 52 (55) 4777 7770

Morocco: Somfy Maroc
Tel: +212-22443500

Netherlands: Somfy BV
Tel: +31 (0) 23 55 44 900

Norway: Somfy Nordic Norge
Tel: +47 41 57 66 39

Poland: Somfy SP Z.O.O.
Tel: +48 (22) 50 95 300

Portugal: Somfy Portugal
Tel. +351 229 396 840

Romania: Somfy SRL
Tel.: +40 - (0)368 - 444 081

Russia: Somfy LLC.
Tel: +7 495 781 47 72

Serbia: SOMFY Predstavništvo
Tel: 00381 (0) 25 841 510

Singapore: Somfy PTE Ltd
Tel: +65 (0)6383 3855

Slovak republic: Somfy, spol.
s r.o.
Tel: +421 337 718 638
Tel: +421 905 455 259

South Korea: Somfy JOO
Tel: +82 (0) 2594 4331

Spain: Somfy Espana SA
Tel: +34 (0) 934 800 900

Sweden: Somfy Nordic AB
Tel: +46 (0)40 16 59 00

Switzerland: Somfy A.G.
Tel: +41 (0) 44 838 40 30

Syria: Somfy Syria
Tel: +963-9-55580700

Taiwan: Somfy Development
and Taiwan Branch
Tel: +886 (0) 2 8509 8934

Thailand: Bangkok Regional
office
Tel: +66 (0) 2714 3170

Tunisia: Somfy Tunisia
Tel: +216-98303603

Turkey: Somfy TurkeyMah.
Tel: +90 (0) 216 651 30 15

United Arab Emirates:
Somfy Gulf Jebel Ali Free Zone
Tel: +971 (0) 4 88 32 808

United Kingdom: Somfy
Limited.
Tel: +44 (0) 113 391 3030

United States: Somfy Systems
Tel: +1 (0) 609 395 1300

